

Journal officiel
de la Fédération
Suisse de Tchoukball – FSTB
Offizielle Zeitschrift
des Schweizerischen
Tchoukballverbands – STBV

tchoukballcup

tout neuf!

Attendez, ne partez pas!
Vous ne faites pas erreur, vous êtes bien en train de feuilleter le journal de la Fédération suisse de tchoukball. Certes, il a bien changé depuis l'été passé. Vous tenez entre les mains la nouvelle version conçue avec beaucoup de soin, de professionnalisme et de générosité par le billectif de communication visuelle «binocle».

La Fédération suisse s'étant dotée d'un nouveau look pour son site web ainsi que d'un nouveau logo, notre journal ne pouvait pas être en reste. Nouvelle appellation, intégration du nouveau logo, présentation beaucoup plus aérée, nouvelle police qui se veut innovante sans être rigide, sérieuse mais originale, une maquette dynamique et fluide, de nouvelles rubriques, plus de contenu, un poster central, –mais l'esprit demeure, et le plaisir de partager avec vous la vie passionnante de la FSTB aussi. En effet, quelle belle satisfaction de pouvoir vous raconter les nombreux événements et expériences tchoukballistiques de ces derniers mois. Et que d'excellents projets pour la saison à venir!

La saison 2007–2008 promet effectivement une diversité d'activités et d'événements comme jamais auparavant, signe de la bonne santé de la Fédération, de la grande motivation de ses membres ainsi que de ses nombreuses et de ses nombreux bénévoles.

A vous toutes et tous qui participez d'une manière ou d'une autre à cette grande aventure, nous vous souhaitons une enrichissante et excellente nouvelle saison!

– F.I.



n°27 septembre '07 www.tchoukball.ch info@tchoukball.ch

nouvelle ligne graphique de la FSTB concours de logo

En février passé, le comité de la FSTB – Fédération suisse de tchoukball – décidait de renouveler sa ligne graphique. Cette opération s'est déroulée en deux étapes majeures: la création d'une nouvelle interface pour le site internet d'une part ainsi que la mise en place d'un concours en vue de choisir un nouveau logo d'autre part. Le résultat de cette opération a été dévoilé lors de la dernière finale de championnat. Nous ne reviendrons pas sur le nouveau design du site réalisé par David Sandoz, vu qu'il a été présenté dans la dernière édition de ce journal.

Le comité a mis sur pied ce concours dans le but de pouvoir profiter du plus

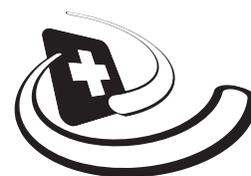
large éventail de propositions. L'annonce et le règlement du concours, mis en ligne sur notre site internet et envoyés aux principales écoles d'art romandes, ont été par la suite relayés par divers sites spécialisés.

A la clôture du concours, 107 propositions nous ont été envoyées. Parmi celles-ci, le comité en a choisi dix – présentées ci-dessous –, qui ont été transmises à un jury composé de trois membres du comité, une personne travaillant dans les médias, ainsi qu'une personne œuvrant dans le monde de la communication visuelle. Le jury s'est décidé en faveur du logo proposé par Vincent Boulas, jugé simple,

esthétique, dynamique, et facilement identifiable.

Vincent Boulas s'est vu remettre le prix du concours, soit la somme de 500 francs. Bravo à lui et merci à tous les participants!

→ A.W.

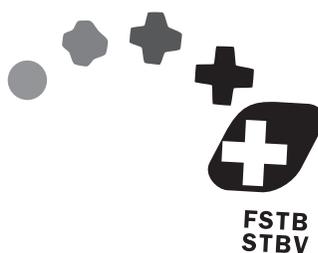


FSTB STBV

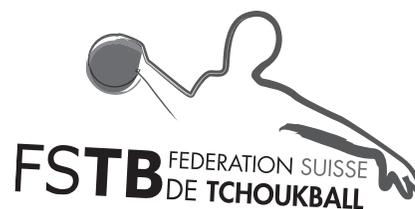
→ Vincent Boulas, France



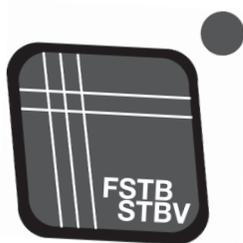
→ Vincent Boulas, France



→ Pascale Castella, Genève



→ Chantal Le, France



→ Elodie Bregnard, Lausanne



→ Lionel Kervran, France



→ Chantal Le, France



→ C. Broux & F. Garnier, France



→ José Galera, Estavayer-le-Lac



→ David Prioul, France

changements dans le comité 2 départs, 2 arrivées

Le comité de la FSTB a été partiellement renouvelé lors de l'assemblée des délégués du 22 juin 2007 et la répartition des tâches légèrement modifiée.

Après avoir joué des rôles clefs, Carole Greber-Buschbeck et Davis Daidié se sont retirés du comité. Friederike Ilschner et Pierre Roduit ont pris le relais.

Merci!

Le comité de la FSTB remercie chaleureusement **Carole Greber-Buschbeck** qui s'est investie sans compter durant six ans à la tête du secteur formation. S'il est impossible de résumer en quelques lignes tout le travail qu'elle a accompli, rappelons ici les moments les plus importants. Elle est tout d'abord la personne clef pour tout ce qui concerne les relations entre Jeunesse+Sport (J+S) et le tchoukball. C'est en grande partie son enthousiasme et son travail de fond qui ont permis au tchoukball d'être reconnu par J+S. Elle a ensuite été nommée cheffe de branche tchoukball J+S, ainsi qu'experte J+S. On lui doit notamment la conception et la réalisation du manuel J+S de tchoukball. De plus, elle est bien connue de tous les moniteurs de tchoukball dont elle assure tant la formation de base que les cours de perfectionnement avec l'aide des autres experts.

En dehors de J+S, elle a notamment été joueuse et entraîneuse de l'équipe féminine suisse et a joué un rôle important dans l'encadrement des équipes nationales. La mise en place et l'encadrement des cellules espoirs ont également profité de ses conseils et de ses compétences. Pédagogue, elle a donné de multiples initiations au tchoukball et a contribué à les rendre plus efficaces et dynamiques. Arbitre internationale depuis 2004, elle a également aidé la commission d'arbitrage à la mise en place des cours d'arbitre junior.

Merci Carole pour tout ce que tu as fait et continue de faire pour le tchoukball; nous nous réjouissons de continuer à collaborer avec toi dans le cadre des activités J+S.

Le comité tient aussi à remercier **Davis Daidié** qui a fonctionné la saison passée comme caissier de la Fédération. Même s'il n'est resté qu'une seule saison, Davis Daidié a effectué un gigantesque travail de l'ombre. Outre le suivi des factures, il mis au point une nouvelle répartition des comptes. Par ailleurs, il a participé activement au comité et a fait bénéficier les autres secteurs de ses remarques pertinentes.

Merci Davis pour ton aide dans ce moment de transition et bonne chance dans tes nouvelles activités!

Bienvenue!

Le comité souhaite la bienvenue à **Friederike Ilschner**. Licenciée en lettres et collaboratrice dans une agence de communication, elle pratique le tchoukball depuis six ans à Lausanne et entraîne les adultes du Chavannes Tchoukball Club. Elle est rédactrice responsable de ce journal depuis la saison passée. Elle reprend au comité le secteur secrétariat qui comprend également la responsabilité de la comptabilité, fonction dans laquelle elle chapeaute la nouvelle comptable, Anaïs Moulanier, étudiante

HEC à Lausanne. Parlant couramment français, allemand, anglais et italien, le secteur traduction revient tout naturellement à Friederike. Elle s'attelle notamment à traduire le site www.tchoukball.ch dans les trois autres langues en collaboration avec Silvio Da Paré pour l'italien. Elle a également commencé la traduction de certains documents de la FSTB.

Le comité souhaite également la bienvenue à **Pierre Roduit**. Docteur à l'EPFL en microtechnique, il pratique le tchoukball depuis six ans à Lausanne, club dont il a été le président pendant trois saisons. Il est aussi entraîneur des juniors M18 du Chavannes Tchoukball Club. Pierre reprend une partie du secteur technique que gérait Maxime Donzé, notamment la charge considérable que représente la gestion du championnat. Il gère également les premiers pas de la toute nouvelle Coupe suisse dont il a posé les bases en collaboration avec la commission du championnat. Il supervise par ailleurs la commission d'arbitrage et devient responsable du domaine « sport pour tous ». Il représente la Suisse au sein du groupe de travail de mise en place de la European Winners Cup.

Continuité

Maxime Donzé se concentre donc dès maintenant sur la gestion des équipes suisses et des cellules espoirs. Les autres secteurs subissent peu de changements. **Mathieu Carnal** a été réélu président pour la 3^e année consécutive et **Alain Waser**, responsable de la communication, accède à la fonction de vice-président.
- M.C.



championnat

changements dans le championnat et nouvelle coupe suisse '07-'08



L'augmentation du nombre d'équipes dans le championnat suisse durant ces dernières années (8 équipes en 2004-05, 9 en 2005-06, 11 en 2006-07, 15 en 2007-08) a fortement modifié son visage.

L'introduction de deux ligues de championnat la saison passée a permis de réduire la différence de niveau entre les équipes au sein de chaque ligue, permettant ainsi à chacun de trouver son compte. Cependant, le nombre de matchs joués lors de la finale du championnat a augmenté proportionnellement au nombre d'équipes inscrites, réduisant l'aspect familial de la finale de championnat et amenant des problèmes de planification des matchs. Ayant réfléchi sur le sujet, la commission du championnat a développé une nouvelle formule pour la saison 2007-2008 : l'abandon des finales du championnat et la création d'une Coupe suisse.

Le championnat sera désormais une compétition sur la durée. Le classement final se basera ainsi sur tous

les matchs de la saison et non sur le résultat du match de la finale. Les 15 équipes inscrites ont été séparées entre la ligue A (8) et la ligue B (7).

Les équipes de la ligue B se mesureront lors de 2 tours pour un total de 12 matchs par équipe. La première et, nouveauté, la deuxième équipe de la ligue B auront la chance de jouer les promotions-relégations avec, respectivement, la dernière et l'avant-dernière équipe de la ligue A.

Les équipes de la ligue A seront quant à elles séparées en 2 groupes de 4 équipes au terme du premier tour. A la fin du second tour, les équipes du premier groupe joueront une série de matchs «play-off». Les play-offs et les promotions-relégations se joueront en 2 matchs gagnants, donc en maximum 3 rencontres. Le schéma de la page ci-contre, réalisé par David Sandoz, illustre la formule décrite ici.

A l'inverse du championnat, la Coupe suisse se jouera par élimination directe. Là où le championnat se veut une compétition de longue haleine,

la Coupe suisse sera bien plus courte, se jouant sur uniquement sur deux jours : le 20 janvier et le 1^{er} mars. De part la non-séparation par ligues, elle permettra à toutes les équipes de tenter de gagner la coupe, y compris des équipes ne participant pas au championnat et qui seront créées pour l'occasion.

Il est prévu de jouer 4 tours ($\frac{1}{8}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ et finale), mais cela dépendra bien entendu du nombre d'équipes inscrites. La 2^e journée, où se dérouleront les $\frac{1}{2}$ finales et la finale de la coupe, sera l'événement phare de la FSTB, remplaçant l'ancienne finale du championnat.

La commission du championnat espère que cette nouvelle formule permettra aux joueurs intéressés par la compétition de trouver leur bonheur en participant à un événement long – championnat – ou court – Coupe suisse –, voire aux deux pour les plus motivés.

Pour la commission du championnat
→ Pierre Roduit

Änderungen bei der Meisterschaft und neuer Schweizer Cup '07-'08

Die zahlreichen neuen Mannschaften, die in diesen letzten Jahren bei der Schweizer Meisterschaft mitgemacht haben (8 Mannschaften in 2004–05, 9 in 2005–06, 11 in 2006–07, 15 in 2007–08) haben deren Struktur auf umfassende Weise geändert.

Die Einführung von zwei Ligen in der letzten Saison hat dazu geführt, dass die Niveaus der verschiedenen Mannschaften in jeder Liga ausgeglichener waren, so dass jeder mehr Spass am Spiel haben konnte. Die Zahl der Spiele am Tag der Endspiele hat jedoch mit der Zahl der Mannschaften proportionell zugenommen. Der familiäre Aspekt dieses Tages ging somit verloren und das Planen der Spiele wurde problematisch. Die Meisterschaftskommission hat sich deshalb mit dieser verzwickten Situation befasst und hat für die Saison '07-'08 eine neue Formel entwickelt: der Tag der Meisterschaftsendspiele wurde zugunsten der Einführung eines Schweizer Cups aufgegeben.

Die Meisterschaft wird die ganze Saison hindurch gespielt. Die endgültige Rangliste ergibt sich aus den Resultaten aller Spiele, die während der Saison stattgefunden haben. Sie ergibt sich also nicht mehr aus dem Resultat der Spiele des Finaltages.

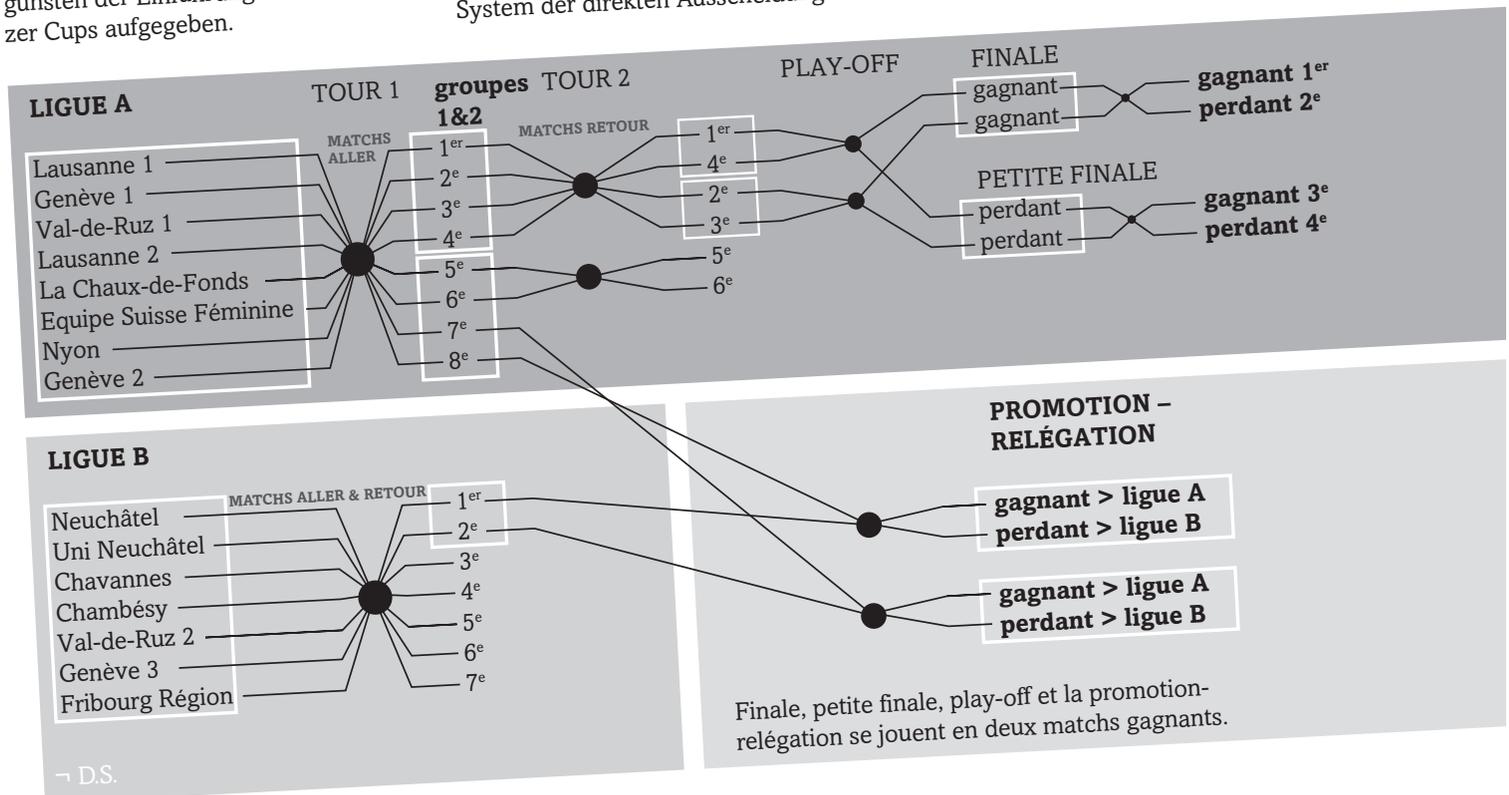
Die 15 Mannschaften, die sich für diese Saison eingeschrieben haben, wurden in die Liga A (8 Mannschaften) oder B (7 Mannschaften) eingeteilt. Für die Liga B gibt es 2 Runden, d.h. insgesamt 12 Spiele pro Mannschaft. Die ersten zwei Mannschaften der Liga B und die letzten zwei Mannschaften der Liga A werden an Aufstiegs- und Abstiegsspielen teilnehmen. Die Mannschaften der Liga A werden nach der ersten Runde in 2 Gruppen geteilt. Nach der zweiten Runde werden die Mannschaften der ersten Gruppe an 'Play-Offs' teilnehmen, wie man es in dem von David Sandoz entworfenen Schema erkennen kann.

Der Schweizer Cup hingegen hat das System der direkten Ausscheidung

aufgenommen. Seine Dauer ist umso kürzer, er findet an 2 Tagen statt: am 20. Januar für das Achtel- und Viertelfinal; am 1. März für das Halbfinal und Final. Da es hier keine Einteilung in zwei Ligen gibt, kann eigentlich jede Mannschaft den Cup gewinnen – auch diejenigen, die bei der Meisterschaft nicht mitgemacht haben. Vorausichtlich gibt es 4 Runden, aber das hängt noch davon ab, wieviele Mannschaften dabei sein werden. Der Tag, an dem das Halbfinal und Final stattfindet, wird nun als das Hauptevent des STBV gelten.

Die Meisterschaftskommission hofft, dass diese neue Formel den Spielern viel Freude bieten wird. Sie können sich aussuchen, ob sie an der lang andauernden Meisterschaft oder an dem kürzeren Cup teilnehmen möchten, –oder je nach Motivationsgrad auch an beiden!

Für die Meisterschaftskommission
 ↳ Pierre Roduit
 Übersetzung F.I.



entraîneurs

action-type

6

une formation Swiss Olympic

Muriel Sommer-Vorpe, membre du club de la Chaux-de-Fonds, ancienne joueuse de l'équipe féminine suisse et experte J+S, a passé avec succès en avril dernier les examens d'une formation avancée proposée par Swiss Olympic : la formation « action-type ». « Action-type » : jamais entendu ? Muriel Sommer-Vorpe vous familiarise avec cette science en racontant son expérience et ses nouvelles connaissances.

→ F.I.

Définir les typologies

Carl Gustav Jung (1875–1961), psychiatre suisse, est à l'origine de la découverte des types psychologiques. Ses observations dans les années 1930 lui ont permis d'étudier en profondeur les différentes fonctions psychologiques de base dont dispose l'esprit humain.

En effet, Jung a distingué deux types d'activité et quatre processus mentaux différents : d'une part, il a noté deux fonctions irrationnelles de perception, permettant de recueillir l'information de deux manières opposées (l'intuition et la sensation), d'autre part, il a noté deux fonctions rationnelles de

jugement, permettant de traiter l'information de manière à aboutir à des conclusions (pensée et sentiment). En fait, il s'agit ici de préférences individuelles. Par exemple, nous utilisons tous l'intuition et la sensation pour percevoir, mais généralement nous sommes plus à l'aise avec l'une des deux, que nous utiliserons plus souvent, plus naturellement, tout comme nous avons une préférence pour l'utilisation d'une de nos deux mains.

Jung a observé en outre que les individus ont tendance à trouver leur énergie et à être dynamisés soit par l'environnement extérieur, par leurs activités et leurs expériences (attitude d'extraversion), soit par l'univers intérieur des idées, des souvenirs et des émotions (attitude d'introversion).

Ces travaux sur les types d'activité et les processus mentaux ont été poursuivis plus tard par des chercheurs aux Etats-Unis (Myers et Briggs), recherches qui ont abouti au Myers Briggs Type Indicator (MBTI). Leur modèle ne juge pas et ne classe pas ; il décrit au contraire la personnalité de façon dynamique et détaillée. Il permet de comprendre les différences afin d'en tirer parti, et donc d'accepter

l'autre, non plus « malgré » mais « pour » ses différences.

L'action-type : de notre typologie à notre manière d'agir

Quant à l'action-type, il a été fondé par deux chercheurs et sportifs de haut niveau, R. Hippolyte et B. Théraulaz. Pour eux, il existe un lien direct entre l'action d'un individu et les typologies psychologiques jungiennes (types). Pendant plus de dix ans, ils ont optimisé un outil d'observation des motricités et un outil permettant de tester les individus afin d'obtenir une méthode fiable et rapide pour déterminer les préférences d'une personne. Selon eux, les préférences individuelles sont naturellement ancrées dans les structures anatomiques de l'individu.

Cette formation m'a permis de me familiariser avec les différents termes et particularités des recherches sur le MBTI et d'apprendre à utiliser les deux outils décrits ci-dessus. Elle m'a aussi permis de comprendre d'une manière nouvelle la diversité des types. Elle rappelle, surtout, qu'il n'y a pas de types meilleurs ou moins bons, mais bien que des types différents !

→ Muriel Sommer-Vorpe

message important à l'attention des

maîtres d'éducation physique

La FSTB a mené une large campagne d'information aux maîtres d'éducation physique ces dernières saisons. Elle consistait notamment à vous offrir gratuitement ce journal en sus de l'envoi de divers supports pédagogiques.

Cette campagne ayant porté ses fruits, elle arrive maintenant à sa fin. Le jour-

nal ne sera donc plus envoyé systématiquement à tous les MEP. Toutefois, conscients que nombre d'entre vous sont attachés à ce journal qui est utile à leur pratique, nous avons décidé de continuer à l'envoyer gratuitement aux MEP qui en feraient simplement la demande. Ainsi, si vous souhaitez continuer à le recevoir régulièrement,

nous vous invitons à nous en informer en nous envoyant un petit message à l'adresse redaction@tchoukball.ch ou à téléphoner au **079 256 78 44**.

Bonne lecture à vous tous et, nous l'espérons, à bientôt pour les prochains numéros !
Pour la rédaction → M.C.

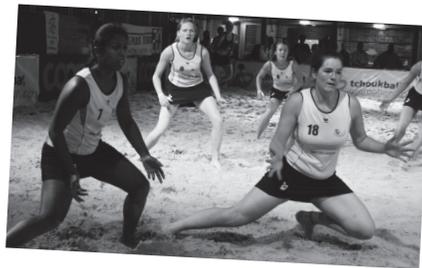
tournoi international de beach tchoukball elles l'ont fait!

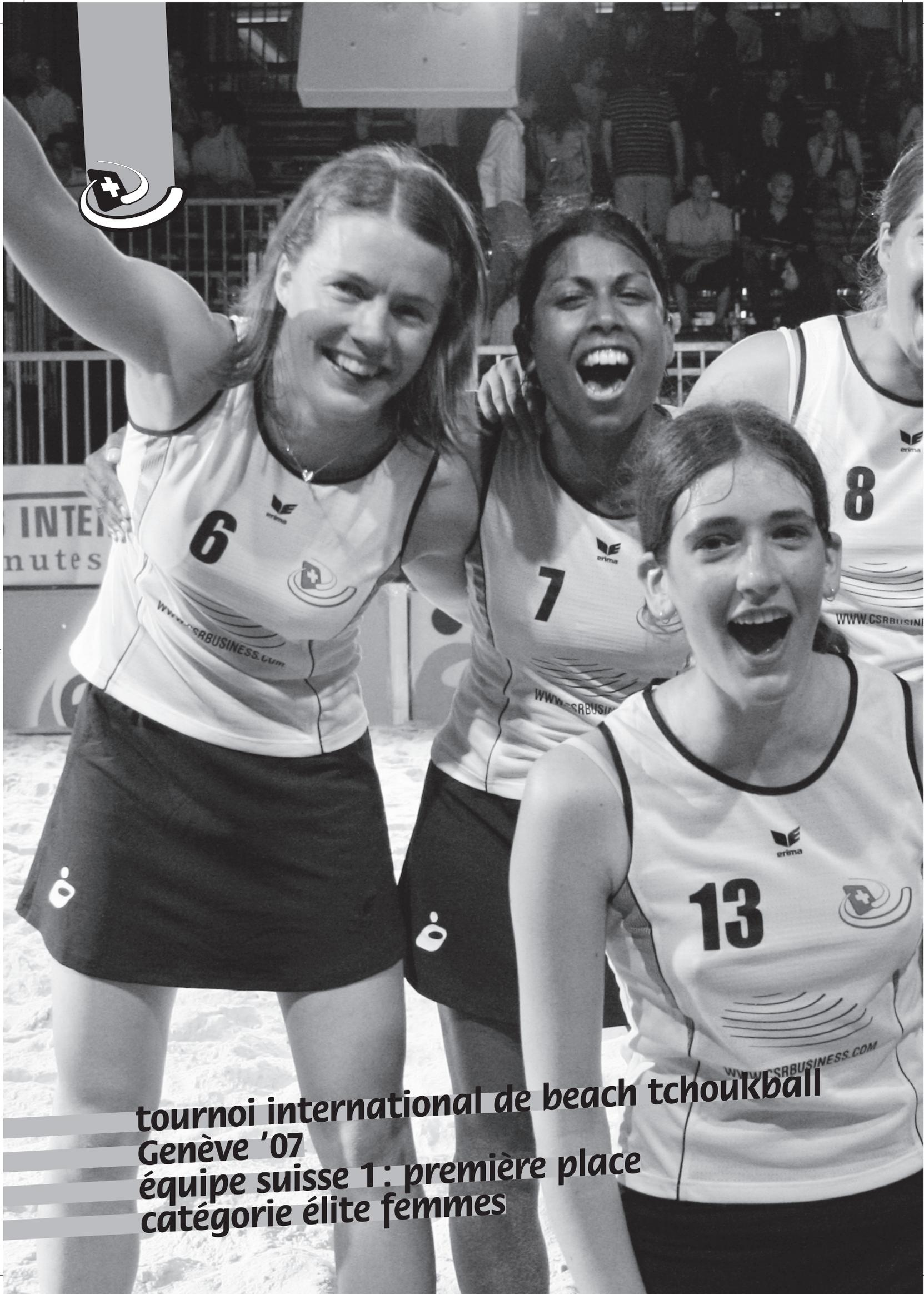
On savait qu'elles en avaient le potentiel et que ce n'était qu'une question de temps. Maintenant c'est fait! Les Suissesses ont battu les Taïwanaises en finale d'un tournoi international. Cet exploit a eu lieu le mardi 3 juillet 2007 lors du tournoi international de beach tchoukball de Genève et devant les caméras d'Eurosport 2 qui diffusait ces finales dans 41 pays. Elles parachevaient ainsi un magnifique tournoi au cours duquel elles n'ont perdu qu'un seul set! Ce résultat n'arrive pas par hasard et vient récompenser l'intense travail effectué par ces jeunes femmes depuis plusieurs saisons. Rappelons en effet qu'en dehors des entraînements des équipes nationales et leurs entraînements réguliers de club, elles participent également en tant qu'équipe dans le championnat suisse mixte.

Leurs homologues masculins n'étaient pas en reste puisque après leur victoire au tournoi international de beach tchoukball de Rimini (Italie) le 13 mai, ils nourrissaient de grands espoirs de figurer sur la plus haute marche. Malheureusement, ils se sont fait barrer la route par les excellentes formations taïwanaises et canadiennes. Ils réalisent cependant une belle performance d'ensemble en plaçant les 2 équipes dans les 4 premières places.

Du côté des juniors M18, la barre était placée très haut, puisqu'à défaut d'un nombre suffisant de participants dans leur catégorie, ils jouaient dans le tournoi élite adulte. Mais ce fût pour eux une magnifique opportunité de se frotter à des équipes d'un excellent niveau mondial. Ils ont ainsi remporté plusieurs matches et plusieurs fois accroché certaines équipes favorites du tournoi.

La FSTB félicite ses équipes pour leurs résultats mais surtout pour leur enthousiasme et leur état d'esprit exemplaire sur et en dehors du terrain. Des équipes dont on peut être très fier!
→ M.C.





**tournoi international de beach tchoukball
Genève '07
équipe suisse 1: première place
catégorie élite femmes**



2 nouveaux clubs

10

le TBC de la Plaine de l'Orbe & le Tchoukball Club Echallens et Environs



TCEE



TCEE



TCEE



TBC Orbe

Le Tchoukball Club Echallens et Environs (TCEE) a été fondé en ce début d'année 2007 à Poliez-Pittet, près d'Echallens. De nombreux enfants de la région avaient découvert le tchoukball durant l'été 2006 grâce aux « KidsGames », une semaine d'activités sportives originales pour les enfants, organisée par des églises romandes. Comme il n'y avait pas de club à proximité, des parents se sont organisés pour en créer un. Une salle a été trouvée et les entraînements ont donc pu commencer en janvier avec une dizaine de jeunes.

Aujourd'hui, le TCEE compte 17 garçons et filles, la plupart en catégorie M15, avec deux M12 et deux M18. Deux moniteurs, Samuel Dutoit et Christian Mesot, dirigent les entraînements qui ont lieu le mardi soir.

Le comité est composé d'Yves Bornick, président, et de Jacques Wagnières, caissier. Le poste de secrétaire est à pourvoir, avis aux amateurs!

Le fait de pouvoir réunir pour un même entraînement un groupe de jeunes de 9 à 16 ans est très motivant! C'est aussi cela le tchoukball, un état d'esprit où la pure compétition n'est pas d'actualité, où l'on peut s'amuser ensemble malgré des différences d'âge, et peu importe que l'on soit un garçon ou une fille.

Nous désirons que le club permette tout d'abord aux jeunes de se faire plaisir en pratiquant un sport d'équipe sympa et respectueux des autres joueurs. Ensuite, il s'agira de chercher à progresser techniquement en se frottant amicalement à d'autres équipes lors de tournois. A moyen terme, nous espérons pouvoir offrir davantage d'entraînements hebdomadaires et, pourquoi pas, accueillir des joueurs adultes.

Le site internet du club: www.tcee.ch
→ Yves Bornick – Président

Le Tchoukball Club de la Plaine de l'Orbe s'est constitué pendant l'année 2006–2007.

Suite aux éditions 2004 et 2006 des KidsGames, où ce sport avait été apprécié autant des enfants que des adultes, quelques parents se sont lancés dans l'aventure: offrir un entraînement junior et créer un club.

Durant cette première année, les entraînements et tournois ont généralement enthousiasmé les participants.

Il y a aussi eu des expériences plus difficiles, notamment lors des entraînements avec des adolescents qui n'avaient pas envie de s'investir et des entraîneurs-encadrants qui devaient faire de la discipline.

Notre club aurait probablement besoin d'un encadrement plus large et peut-être aussi plus jeune que simplement les parents des ados présents.

Le défi pour la saison 2007–2008 est l'élargissement de notre club. Nous nous réjouissons donc de faire un peu de pub tant au niveau des M12 et des M15 qu'au niveau des jeunes et des adultes qui pourraient s'investir dans ce club.

Le défi, c'est aussi de progresser dans ce sport, de faire découvrir aux M12 le plaisir des tournois (ils se réjouissent!), et de grandir dans le respect et la valorisation des uns et des autres.

Nos entraînements juniors ont lieu le jeudi à la Salle Omnisport d'Orbe.
→ Yvette Marschall – Présidente



TCEE



grandes rencontres de tchouk des années 1970

Moins de cinq ans auront été nécessaires pour que le jeu imaginé par le Dr. Brandt au tout début des années 1970 mène aux premières rencontres entre différents pays.

Michel Favre nous met généreusement à disposition ses archives accompagnées de ses souvenirs, cette fois des premières rencontres franco-suisse, puis franco-anglo-suisse, au milieu des années septante. Voici quelques aperçus de ces moments-clé de l'histoire du tchoukball devenu international. → F.I.

Les 3 et 4 mai 1975 a lieu la troisième rencontre franco-suisse à Cernier, ainsi qu'une réunion des Fédérations suisse (président Michel Favre) et

internationale de Tchoukball (président Théo Wery). Cette réunion est suivie, les 10 et 11 mai 1975, du premier cours de moniteur de tchoukball aux Verrières (NE), organisé par Michel Favre. Plusieurs personnes du canton de Neuchâtel y ont participé, ainsi qu'un participant de Paris, Maxime Poupa. C'est ainsi que notre sport a été introduit à Paris.

C'est à Strasbourg, le 16 mai 1976, qu'a lieu la première rencontre internationale entre trois pays: la France, la Grande-Bretagne et la Suisse. Les trois équipes se sont bien battues, elles avaient alors plus ou moins le même niveau. Les Anglais ont gagné le tournoi, avec un score très légèrement supérieur à celui des deux autres équipes.

Sur la photo ci-dessous, vous pouvez reconnaître Philippe Bauer, Marc Veuve, Jean-Pierre Addor, Blaise Othenin-Girard, Laurent Lazzarini, Christian Liengme et Michel Favre (debout, de gauche à droite), et Michel Bésomi, Philippe Perriard, Patrick Erard, Jean-Bernard Vermot et Roland Thiébaud (à genoux, de gauche à droite), qui composaient cette équipe suisse de tchoukball. Certains d'entre eux font d'ailleurs toujours partie de la FSTB.

En parallèle, la Fédération suisse a organisé une réunion avec les deux autres membres de la Fédération internationale présents à cette occasion, pour encore développer et faire connaître ce sport à travers le monde. → Michel Favre



Cernier, 1975



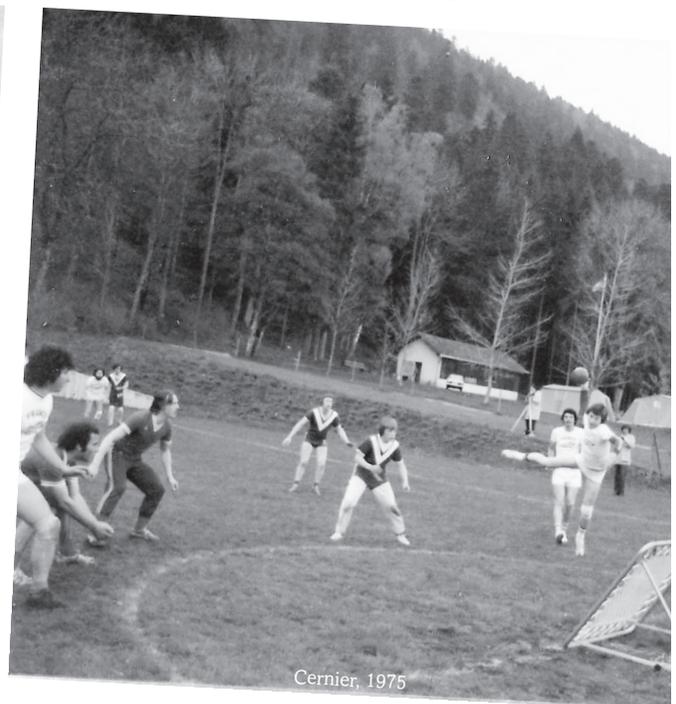
équipe d'Angleterre, 1976 avec Théo Wery et John Andrews (devant)



équipe suisse, mai 1976



Cernier, 1975



Cernier, 1975

formation FSTB

cours de gestionnaire de club sportif

Comment attirer et garder des bénévoles? Quels sont les points cruciaux pour satisfaire les membres du club? Comment développer et pérenniser un mouvement junior? Comment analyser les forces et faiblesses de son club? Quelles sont les bases de la gestion d'un projet sportif? Voici quelques-unes des questions qui seront abordées dans ce cours.

Afin d'aider ses clubs membres à mieux comprendre le paysage sportif helvétique et les faire bénéficier des plus récents outils du management sportif, la FSTB a décidé de remettre sur pied un cours de gestionnaire de club. Le cours sera composé d'exposés didactiques sur les outils de gestion de club et les défis d'un club

sportif ainsi que d'exercices pratiques d'analyse de situations concrètes et de résolution de problèmes.

Ce cours sera donné conjointement par Alain Waser, membre du comité FSTB, président du Chavannes TBC et diplômé Swiss Olympic en management de club et Mathieu Carnal, président de la FSTB et diplômé IDHEAP en management du sport. Par son contenu, ce cours s'adresse plus particulièrement aux membres des comités de clubs créés lors des cinq dernières années et aux jeunes membres de comités de clubs plus anciens. De manière plus large, ce cours s'ouvre également à toutes les personnes, actives ou non, intéressées par cette problématique.

→ M.C.

Date

samedi 1^{er} décembre 2007

Horaire

9h00 à 17h30

Lieu

Maison du sport
Lausanne

Nombre de participants

12 maximum

Prix

documentation comprise
membre FSTB: 60.-
non-membre FSTB: 100.-

Inscription

Mathieu Carnal
rue du Maupas 57
1004 Lausanne
mathieu.carnal@tchoukball.ch
079 256 78 44



tchoukball promotion.com

Pour votre matériel de tchoukball choisissez le spécialiste !

La qualité au meilleur prix !

Cadres de tchoukball, ballons, sac à roulettes pour cadres, dérouleurs de scotch pour marquer la zone interdite, genouillères, cassettes vidéo de présentation, manuels d'entraînement, maillots, trainings, casaques, etc ...

tchoukball promotion

Tél. : +41 22 368 00 41 - Fax : +41 22 368 00 28 - info@tchouk.com - www.tchouk.com

Tchoukball Promotion est partenaire officiel de la Fédération Suisse de Tchoukball et s'engage pleinement à ses côtés pour soutenir le développement de notre sport.

European Winners Cup & cours J+S 13

European Winners Cup

L'Italie, la Grande-Bretagne et la Suisse, bénéficiant de championnats nationaux réguliers et structurés, ont décidé de mettre sur pied une rencontre européenne en accord avec la Fédération internationale de tchoukball. Cette compétition, la European Winners Cup, opposera les équipes les mieux classées dans les trois championnats nationaux.

Certaines modalités sont encore en discussion, mais de nombreux points sont désormais fixés. Cette rencontre se déroulera cette année en Italie, probablement dans la ville de Ferrara, autour du week-end du 16 et 17 février 2008. La première édition devrait voir s'opposer les deux meilleures formations des championnats nationaux des trois Fédérations dans un tournoi à six équipes. Tout est mis en œuvre pour que cette nouvelle compétition soit une réussite.
 ↪ M.C.

European Winners Cup

Italien, Grossbritannien und die Schweiz drei Länder, die strukturierte und regelmässige Nationalmeisterschaften organisieren, haben mit Zustimmung des Internationalen Tchoukballverbands beschlossen, ein europäisches Treffen zu veranstalten. Zu diesem Treffen, dem European Winners Cup, kommen die bestklassierten Mannschaften der drei oben erwähnten Nationalmeisterschaften. Einige Modalitäten werden noch diskutiert; manche Punkte hingegen stehen schon sicher. Dieses Jahr findet dieses Treffen in Italien statt, wahrscheinlich in der Stadt Ferrara, um das Wochenende des 16. und 17. Februar 2008. Bei dieser ersten Auflage treffen sich die zwei besten der drei Nationalmannschaften. Das erste Turnier zählt also sechs Mannschaften. Alles wird in Bewegung gesetzt, damit dieses Ereignis ein Erfolg wird.
 ↪ M.C.
 Übersetzung F.I.

Prochains cours J+S

Le module de perfectionnement sur la tactique (20–21 octobre 2007) est plein. 30 participantEs au compteur! Simplement génial!

Le prochain cours de moniteur aura lieu les 8–10 février et 7–9 mars 2008. Toutes les personnes intéressées peuvent s'inscrire dès maintenant par l'intermédiaire de leur coach J+S.
 ↪ Carole Greber-Buschbeck
 Responsable formation J+S

Die nächsten J+S Kurse

Der Weiterbildungsmodul über Taktik (am 20. und 21. Oktober 2007) ist schon voll. 30 TeilnehmerInnen sind eingeschrieben. Einfach super! Der nächste Leiterkurs findet vom 8. bis 10. Februar, und vom 7. bis 9. März 2008 statt. Alle Interessenten können sich von nun an bei ihrem J+S Coach einschreiben.
 ↪ Carole Greber-Buschbeck
 J+S Fachleiterin
 Übersetzung F.I.

coin de l'arbitre parlons de règles!

Chiffre du mois

Savez-vous quelle est la longueur de l'élastique blanc d'un cadre de tchoukball, à l'état neuf et lorsqu'il est détendu?

- 1) 2 mètres 90
 - 2) 3 mètres 55
 - 3) 4 mètres 20
- ↪ David Sandoz

Les deux 2 réponses se trouvent en page 14.

Suite à un tir, un défenseur attrape la balle à genoux et fait ensuite une roulade. Couché, il s'appuie sur une main pour reprendre son équilibre. Puis il se relève, fait un pas et passe la balle à un partenaire de son équipe.

Que doit faire l'arbitre ?

- a) rien, il n'y a aucune faute
 - b) siffler un « marché » (faute)
 - c) siffler un point marqué, la balle n'a pas été maîtrisée correctement par le joueur (faute de « marché »)
- ↪ Claude Péter-Contesse
 Commission d'arbitrage



blessures 14 tendineuses

Douleurs aux tendons? Marco Salvi, médecin, joueur au club de Val-de-Ruz, ancien joueur d'équipe nationale et expert J+S, nous aide à comprendre ce qui se cache derrière ce type de blessure. → F.I.

Les problèmes de tendon se rencontrent fréquemment dans notre sport. Au terme de «tendinite» qui désigne une inflammation du tendon, on préfère celui de «tendinopathie» qui reflète mieux la variété des atteintes possibles, telles qu'irritation, lésion ou le plus souvent micro-lésions du tendon, de sa gaine ou de la zone d'insertion osseuse.

Les symptômes sont des douleurs, une rougeur, une enflure et une gêne fonctionnelle. Le plus souvent, l'apparition des douleurs est progressive, mais elle peut être brutale dans certaines localisations (par exemple à l'épaule lors d'un tir, ou au tendon d'Achille lors de la réception d'un saut). Ces douleurs peuvent être provoquées par un choc direct sur le tendon, par des gestes sportifs trop intenses ou par des mou-

vements inhabituels. Un changement de matériel (chaussures) ou des conditions d'entraînement (différents revêtements de sol en salle ou pratique à l'extérieur sur herbe ou sable) peuvent être à l'origine du déclenchement de la tendinopathie.

Dans la majorité des cas, les douleurs et la gêne fonctionnelle sont modérées au début, intermittentes, présentes au début de l'activité sportive et disparaissant après quelques minutes d'échauffement. A un stade plus avancé, la douleur réapparaît en cours d'activité, de façon de plus en plus précoce, plus ou moins bien calmée par le repos; enfin, à un stade plus avancé, elle est permanente, pouvant même être présente la nuit.

A la phase aiguë, on préconise un traitement de cryothérapie (glace) et des médicaments antalgiques et/ou anti-inflammatoires. Sur prescription médicale, on peut appliquer diverses techniques de physiothérapie.

La reprise de l'activité sportive devrait se faire après guérison complète,

sinon il y a un risque d'une atteinte chronique qui est toujours plus difficile à guérir en raison des modifications structurales du tendon (par exemple fissure ou déchirure partielle, apparition de calcifications intra-tendineuses ou de kystes). Pour éviter ces éventuelles lésions, une évaluation médicale est nécessaire. Elle se base sur un interrogatoire détaillé, sur un examen clinique et sur une imagerie telle qu'échographie ou imagerie par résonance magnétique (IRM). Avant d'en arriver là, il faut penser à modifier ou améliorer la technique, veiller aux conditions d'entraînement, éviter les charges excessives et utiliser des chaussures adaptées, éventuellement avec des supports plantaires (pour corriger des mauvaises positions du pied et améliorer l'absorption des chocs). La reprise de l'activité physique devrait se faire progressivement, par paliers successifs où l'on augmente la sollicitation mécanique du tendon et les charges d'entraînement. L'indolence doit être respectée pour passer au pallier suivant et retrouver les situations d'entraînement normal ou de compétition. → Marco Salvi

coin de l'entraîneur

le rythme, toujours le rythme

Afin d'être flexible dans son jeu de passes, il est essentiel pour le joueur d'avoir expérimenté la passe sous différents rythmes. Alors pourquoi ne pas commencer à exercer ces différentes passes dès le plus jeune âge?

Le rythme est une des qualités de coordination à exercer pendant la période privilégiée de 9 à 12 ans!
→ Carole Buschbeck-Greber
Responsable formation J+S

Quelques idées

Lancer la balle le plus lentement ou le plus rapidement possible, alterner des passes lentes et rapides selon un certain rythme (L - R - L, ou L - L - R - L - R - R...), en étant statique ou en mouvement.

Rien de tel pour permettre à terme aux joueurs d'effectuer des changements de rythme en cours de match! À vous de jouer!

Réponses de la p.13

3) 4 mètres 20

b) siffler un «marché»
En effet, le joueur a effectué plus de trois empreintes sur le sol (cf. règle 7.1.2). Être à genoux compte pour une empreinte, la roulade pour une seconde, se relever sur un pied pour une troisième et le pas pour une quatrième.

bon pour la tête, le tchouk ? une autre approche de notre sport

Le 12 mai 2007, les aumôneries de l'Université de Lausanne et de l'École Polytechnique Fédérale de Lausanne organisaient une journée sur le thème du sport et de la spiritualité intitulée « Sport, wellness et spiritualité ». Le tchoukball faisait partie des pratiques sportives et de bien-être proposées.

Quand j'ai été contacté pour présenter le tchoukball lors de cette journée, j'ai été d'emblée séduit par l'ouverture et l'originalité du projet. En effet, au premier abord il peut paraître incongru de faire des liens entre des pratiques spirituelles ou méditatives et le sport. Notre société est construite sur la compartimentation des activités plutôt que sur les échanges entre elles. Au sport, la construction du corps sain, la division du monde compétitif entre gagnants et perdants ; au spirituel, la construction de l'esprit et les débats sur le sens de la vie. Mais d'échanges ou de réflexions croisées entre les deux, il n'en n'est généralement pas question.

Il m'intéressait donc particulièrement de relever ce défi et de voir ce que le tchoukball pouvait révéler ou amener dans ce cadre. Bien évidemment, pour moi, le sport est et doit rester neutre confessionnellement et doit rassembler là où d'autres divisent. Mais neutralité ne signifie pas inactivité et il me semble donc tout aussi évident que le sport et le tchoukball en particulier sont autre chose que déchaînement musculaire et production de transpiration. Il y a pour moi quelque chose de spirituel et de réflexif dans le sport qui tourne autour de la question de l'être ensemble et de la possibilité de jouer sans vouloir détruire l'autre. C'est sur cet aspect que je voulais axer mon initiation au tchoukball dans le cadre de cette journée.

Les pratiques proposées aux participants (provenant essentiellement des

Hautes écoles vaudoises) étaient très diverses. Certaines comportaient des liens directs avec le spirituel comme le tir à l'arc Do ou la réflexologie, alors que d'autres semblaient à priori plus éloignées d'un souci méditatif comme l'escalade, la capoeira ou le tchoukball.

J'ai accueilli une dizaine de personnes à l'atelier tchoukball. J'avais pris le parti d'en dire le moins possible sur ce sport et de les laisser en découvrir les diverses facettes par la pratique. Comme d'habitude lors des initiations, ce fût un plaisir de constater les regards éberlués des participants qui découvraient certaines spécificités comme l'absence de camp et l'absence d'agression/interception. Les plus hardis déclarant d'emblée que le sport n'avait donc aucun intérêt.

J'avais laissé une place maximale au jeu.

D'abord lent et plein d'hésitations, le jeu est devenu plus fluide et les participants plutôt enthousiastes.

Il n'a d'ailleurs pas été facile de mettre un terme à la partie pour entamer le volet réflexif.

Il m'intéressait finalement de voir comment des participants venus dans un esprit de découverte plus large pouvaient ressentir le tchoukball. Plusieurs d'entre eux notèrent qu'ils avaient senti le jeu de manière très différente que d'autres sports d'équipe et de balle. Une participante confessa notamment qu'elle avait horreur des jeux de balle, de peur d'être bousculée ou bloquée. Par contre, dans le tchoukball, elle se sentait plus libre et plus en

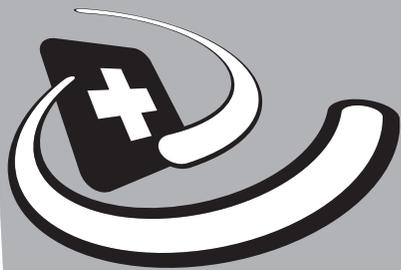
confiance. Un autre participant notait quant à lui qu'il avait été impressionné de ressentir une collaboration entre les deux équipes, ce qui lui semblait parfaitement inédit dans un contexte sportif. Enfin, le participant qui avait décrété que le jeu serait nul sans interception a reconnu que cela ne servirait à rien dans ce sport de pouvoir intercepter les passes. La mixité les intriguait également, et ils se demandaient encore si ce sport était compatible avec la compétition.

Ni la partie sportive, ni les impressions des participants ne furent fondamentalement différentes de ce que j'avais constaté lors d'initiations précédentes. Mais le contexte particulier de cette journée nous encouragea à relier le fait sportif avec d'autres dimensions de nos vies et nos valeurs. S'il n'est pas question d'imposer à son groupe sportif ses valeurs spirituelles, et s'il est central de respecter les croyances de chacun, personne ne nous empêche de réfléchir un peu sur ce que le tchoukball nous amène et nous enseigne.

Et ainsi nous construire peu à peu un équilibre entre la tête... et les jambes.
→ M.C.



n°27 septembre '07
www.tchoukball.ch
info@tchoukball.ch



partenaires



UNICIBLE
IT Services



impresum

redaction@tchoukball.ch
Mathieu Carnal – président FSTB
mathieu.carnal@tchoukball.ch
Friederike Ilschner – rédactrice
responsable du tchouk^{up}
friederike.ilschner@tchoukball.ch
Alain Waser – communication FSTB
alain.waser@tchoukball.ch

Yves Bornick, Carole Buschbeck-Greber, Michel Favre, Yvette Marschall, Erika Mesmer, Claude Péter-Contesse, Pierre Roudit, Michel Thomann, Marco Salvi, Muriel Sommer-Vorpe ont collaboré à ce numéro, avec tous nos remerciements.

© FSTB – septembre '07
Publié à 1800 exemplaires
Imprimé aux Presses Centrales
de Lausanne SA
Design graphique binocle

Le nouveau tchouk^{up} vous plaît ?

binocle

billetif de designers en
communication visuelle

perrault-de-jotemps 7
1217 meyrin
+41 22 785 11 04
contact[at]binocle.ch